

Yürük Semaî HİSAR-BÜSELİK NAKİŞ YÜRÜK SEMAî Muallim İsmail Hakkı Bey

ey.... le ne dik..... ce Hay.

ret.... le ba kap..... ra yi ne ah

Handwritten musical notation for the first staff of 'The Rose Tree'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody consists of two measures. The first measure contains a quarter note on G4, an eighth note on A4, a quarter note on B4, and a quarter note on A4. The second measure contains a quarter note on G4, an eighth note on F#4, a quarter note on E4, and a quarter note on D4. Below the staff, there is a dotted line with the letter 'e' at the beginning, likely indicating a bass line or a specific fingering.

ey..... le ne dik..... ce

~~S~~ (Terennin)

Ca nan ca nan ye lel..... lel li ni rin ni rin...

te rei..... lei li A ãi1 nũ vâz

a câ... re bâz se net ne nâz ....

gel..... gel..... a e fen.....

(Meyan)  
(SON)

din Bir yer de ka râ..... rey li ye mez  
câ..... câ..... câ.... ni a zi .....  
zin Kâ yin.... de a nın..... câ yi pe nâh  
e ..... e .....  
ey..... le me dik..... ce

Arân edemen yâre nigâh eylemedikce  
Hayretle bakıp rûyine âh eylemedikçe  
Bir yerde karar eyliyemez cân-ı azîzin

## Terennûm

Cânın cânın ye lâl li mîrîm mîrîm terel lâl li  
A dilnûvâz a çâre-sâz sen etne nâz gel gel a ofendin.

|             |   |                |
|-------------|---|----------------|
| Arân etmek  | - | dinlemek       |
| Yâr         | - | sevgili        |
| Nigâh etmek | - | bakmak         |
| Rûy         | - | yüz (çehre)    |
| Azîz        | - | sevgili        |
| Kây         | - | yer            |
| Cây         | - | yer            |
| Penâh etmek | - | bulunmak       |
| Dil-nûvâz   | - | gönül okşayan. |

*Handwritten signature/initials*